

K-Nr.: 19778  
 K-no.:

Zündübertrager / Ignition Transformer

 Datum: 19.11.2004  
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard Type  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

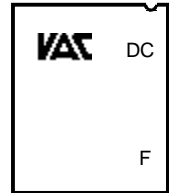
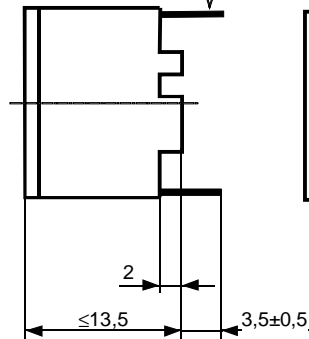
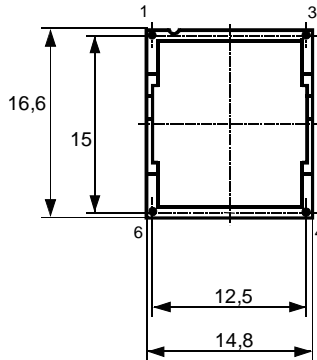
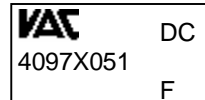
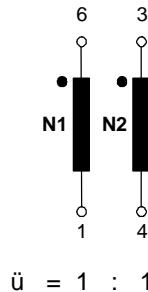
 Seite 1 von 1  
 Page of

 aßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General Tolerances

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Toleranz der Stiftabstände ±0,2mm  
 (Tolerances grid distance)

 Ø0.6alternativ 0.5x0.5  
 (Ø0,6alternative 0,5x0,5)

 DC=Date Code  
 F=Factory

 Beschriftung:  
 marking

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):  
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $R_{Cu1} = 90 \text{ m}\Omega^*$ ,  $R_{Cu2} = 135 \text{ m}\Omega$ 
 $L_1 = 1,7 \text{ mH}$ 
 $L_{s1} \leq 0,3 \text{ }\mu\text{H}^*$ 
 $C_{k(1-2)} \leq 20 \text{ pF}^*$ 
 $\int U dt \geq 100 \text{ }\mu\text{Vs}$ ,  $U_{is,eff} = 700 \text{ V}$ 

Umgebungstemperatur/ambient temperature

-40° C ... +85° C

Lagertemperatur/Storage temperature:

-40° C ... +105° C

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
 Inspection

- |               |          |  |   |                |
|---------------|----------|--|---|----------------|
| 1) (V)        | M3014:   | $U_{p,eff} = 3,1 \text{ kV}$ ,                                 | 2s,   | N1 gegen/to N2 |
| 2) (AQL 1/S4) | M3024    | $U_{TA,eff} > 850 \text{ V}$                                   |   |                |
| 3) (AQL 1/S4) | M3011/4: | Einstellwerte/Settings (N1)<br>Prüfwert/Test value             | $U_E = 5,9 \text{ V}$ ,<br>$t_d = 20 \text{ }\mu\text{s}$ ,<br>$f_p = 1 \text{ kHz}$<br>$I_p \leq 165 \text{ mA}^*$ |                |
| 4) (V)        | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis:<br>Polarity / Turns ratio: | Toleranz ± 5%<br>Tolerance  |                |

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
 Measurements after temperature balance of the samples at room temperature

\*vorläufig/preliminary

 Weitere Vorschriften:  
 Applicable documents:

 Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften. Sichere elektisch Trennung zwischen N1 und N2, bei Betriebsspannung : 700 V (eff.)  
 Constructed, manufactured and tested in accordance to EN 50178 and agrees with the standards.  
 Safety insulation between N1 and N2. Working voltage: 700 V (eff).

Datum	Name	Index	Änderung
19.11.04	HL.	81	DB standardisiert. Lapidaränderung.
05.06.97	Zi.	81	Maßbild aktualisiert. Ohne Umlauf verteilt.

Hrsg.: KB-FB FT    Bearb: HL.    KB-PM B: Gör.    freig.: HL.